

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán :
Del. Note Nb: 80640642
Fecha Exp :
Del. Date : 24.06.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
País :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:382712

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 7015MMT
Remolque :
Remoc.plate : QARL922

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad			Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Enviada	Recibida								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681	180			PZA	TBA-501494	006	26171061/26173043	30	550004776801		
	RELEASE:- a					TBA-500183	036					
<i>5012084107</i> KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 27 GIU 2025 <i>"Ricevuto con riserva di verificare su qualità e quantità"</i>												
Peso neto total : Total net weight:		1.875,060		Peso bruto total : Total brut weight :		2.312,460		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Kcoop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop. E.
Torrebaso Pasaalekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E31-2002332

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MACNA PT. E.P.A.
MOLINO BAR. 70026
ITALIA3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)MOLINO BAR.
ITALIA4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora)
Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure)
Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time)ARRASATE
(ES) 21.06.2025

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

30 CONT. PIEZAS AUTO

8674 KG

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS

SI NO

(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA

SI NO

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.

Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.

Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price

21 Formalizado en
Estable a
Established in

ARRASATE

a
le
on

21.06.2025

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan Koop. E.

Firma y sello del remitente

Signature et timbre de l'expéditeur

Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

BRIO AUTOTRASPORTI SRLS

Viale G Matteotti 64

00053 CIVITAVECCHIA

G.M. VERMIETEN s.l.

B-55582936

c/ del Vi. 1, 3º 1º

43850 - Cambrils (Tarragona)

Tel: (+34) 877 01 88 87

Firma y sello del transportista

Signature et timbre du transporteur

Signature and stamp of the carrier

KUEHN + WAGEL S.r.l.

Via del Ciclorama 70023 Modugno (BA)

Lugar a le

Lieu le

Place le

27 GIU 2025

Firma y sello del consignatario

Signature et timbre du destinataire

Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del destinatario

Signature et timbre du destinataire

Signature and stamp of the recipient

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility